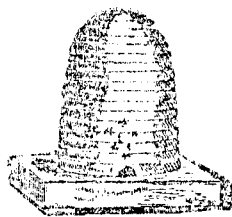


262

Cassa de păstrare "Ajutor" societate pe acții  
din Aiud

RAPORTUL A LIV  
ȘI  
CONTUL GENERAL

BCU Cluj / Central University Library Cluj  
pe anul de gestiune 1924.



E. O.

## CONVOCARE.

## A LIV-a adunare generală ordinară anuală

a Cassei de păstrare „Ajutor“ societate pe acții din Aiud

se va ține în Aiud, în localul băncii, Duminică, la 22 Februarie 1925, ora 4 p. m. la care  
 dnii acționari cu onoare sunt invitați.

## Ordine de zi:

1. Cuvânt de deschidere a președintelui, luarea în seamă a acționarilor prezenți și delegarea alor  
 doi acționari pentru verificarea procesului verbal.
2. Raportul Consiliului de Administrație asupra anului de gestiune 1924 și înaintarea conturilor  
 generale.
3. Raportul cenzorilor asupra conturilor generale pe anul 1924
4. Hotărîre asupra aprobării conturilor generale ale anului 1924 și acordarea descărcărilor.
5. Proiect relativ la distribuirea beneficiului.
6. Alegerea prin votare secretă alor 6 membri în Consiliul de Administrație pe un timp de 4 ani,  
 și a 1 membru pe un an, precum și alor 2 membri pe trei ani în Comitetul de Cenzori.
7. Fixarea retribuției membrilor din Consiliul de Administrație și a Cenzorilor (§§ 21 și 29 din statute.)
8. Propuneri.

Aiud, la 17 Ianuarie 1925.

Consiliul de Administrație.

1925. 256. 1925

§ 14 din statute: Votarea se poate exercita numai personal sau prin un împuternicit; procură însă, cu excepția celor de mai  
 jos, li se poate da numai acționarilor:

Minorii pot fi reprezentați numai prin tuturorii lor naturali și legali, cei cari stau sub interdicțiune prin curatorii lor sau  
 prin un acționar împuternicit de aceștia; femeile, societățile, corporațiunile, instituțiunile și fundațiunile prin mandaterii lor, cari însă  
 nu trebuie să fie acționari. Procura trebuie să fie certificată de doi martori.

## Cassa de păstrare „Ajutor“ societate pe acții din Aiud.

### Consiliul de Administrație.

Președinte :	†	ALEXANDRU FOLYOVICH.
Vicepreședinte :		IOAN GĂSPĂR.
Director general :		BELA SZIGETI.
Jurisconsult :		Dr. EUGEN MÜLLER.
Secretar :		ARON FEJES.
Membrii :		SIGHISMUND DEZSŐ.
	»	EUGEN GRAEF.
	»	PAUL NAGY.
	»	CAROL FOGANY.
	»	EUGEN SÁNDOR.
	»	IULIU WINKLER.

### Comitetul de Censori.

Președinte :		Dr. ZOLTAN MÜLLER.
Secretar :		EDMUND CZIRNER.
Membrii :		Dr. FRANCISC FÜLÖP.
	»	ANDREI KOVÁCS.
	»	Dr. IOAN KOVÁCS.
	»	IULIU MOLNÁR.

### Funcționarii.

Procurist șef contabil :		CAROL KVATSKAY.
Cassier :		EUGEN SANDOR.
Directorul fabricii de cărămizi :		VALENTIN SOLYMOSSY.
Contabil :		IOSIF LÓRINCZ.
	»	ANDREI BORSOS.
Contabil auxiliar :		COLOMAN BITAY.
Funcționară :		ROZA TOMAY.
	»	IRINĂ JERZSABEK.
Practicant :		FRANCISC SÁNDOR.
	»	SIGHISMUND KONCZ.
	»	IULIA CSEGEZY.
	»	PARASCHIVA RÁSKAI.

## Darea de seamă a Direcțiunei.

Onorată Adunare Generală!

Cu anul 1924. institutul nostru a încheiat al LIV-lea an de gestiune și ne face mare bucurie, că cu conturile generale ce vă prezentăm, Vă putem da o nouă dovadă a gospoderiei noastre prevăzătoare și încununată de succes.

Putem constata o esențială dezvoltare în fiecare ram de afacere și atât circulația institutului nostru, cât și rezultatul obținut, corespunde tuturor speranțelor noastre.

Mai ales este remarcabilă sporirea impozantă a depunerilor, ceace este o eclatantă dovadă a încrederii, cu care publicul ne-a onorat.

Sporirea depunerilor ce s'a concentrat la institutul nostru, în mare parte din bani economizați a capitaliștilor mici, ne-a dat posibilitatea să satisfacem, în întreg cursul anului, toate pretenșiunile juste față de institut, a clienților din cercul nostru de interese, și cu toate că era o mare criză de numărare, detragerea netoleranță a creditului nici când nu am întrebuințat-o. La adjudecarea împrumuturilor am purcedat cu o mare severitate, în să condițiunile ale împrumuturilor deja acordate le-am stabilit cu cea mai mare echitate, servind clientela noastră pe lângă cel mai favorabil etalon. Capitalurile noastre împrumutate au o acoperire de mână întâiu.

Sporindu-se circulația, și pentru a putea servi prompt și exact publicul nostru, a devenit necesară sporirea însemnată a funcționarilor și deci sporirea cheltuielilor ce s'au socotit sub acest titlu este motivată și mai este motivată și de împrejurarea că în urma scumpetei, ce a crescut încontinuu în cursul anului trecut, am urcat retribuțiunile funcționarilor.

Mai ales ținem de dorit că afacerile noastre, acăror rezolvare pretinde o absolută încredere, să fie rezolvate de funcționari bine retribuiți și în acest loc le exprimăm recunoștința noastră pentru munca lor devotată și încununată de izbândă.

Îndeplinind o tristă datorie, Vă raportăm, onorată Adunare Generală, ca președintele institutului nostru *Alexandru Folyovich* la 29. Martie 1924. a trecut la cele eterne. Decedatul a funcționat dela anul 1905. ca membru în Consiliul de Administrație, dela anul 1918. ca vicepreședinte și dela anul 1921. ca președinte a institutului nostru. A fost notar public 50 de ani și mulți ani președinte a baroului notarilor publici. În timpul imperiului maghiar a fost distins pentru recunoașterea activității sale îndeplinite în viață publică cu rangul de consilier aulic.

Prin toate faptele sale, cu experiența sa deja formată, și cu modestia sa fără seamăn liniștită care este caracteristica celor distinși a îndeplinit un serviciu util în tot locul unde avea vre'un rol.

Îi vom păstra memoria lui cu pietate și o eternizăm prin procesul verbal din azi.

Anul de gestiune al 1924 l-am încheiat cu un beneficiu de Lei 340,920.41 pentru distribuirea căruia în rândul ordinei de zi vom urma cu o propunere separată.

Din Consiliul de Administrație au expirat mandatele, alor 6 membri, în locul căroră se va face alegere pentru 4 ani și a devenit un loc vacant priu moarte, în locul căruia se va face alegere pe un an. În Comitetul de Cenzori au devenit vacante mandatele alor 2 membri, locul căroră se va completa pe 3 ani. Membrii eșiți pot fi realeși.

Vă rugăm Onorată Adunare Generală, că binevoști a lua la cunoștința raportul nostru și după ce veți auzi și raportul Comitetului de Cenzori a-ne da descărcarea.

Aiud, la 17 Ianuarie 1925

Consiliul de Administrație.

## Proiect relativ la distribuirea beneficiului.

Beneficiul este de	Lei 340,920.41
scăzând beneficiul reportat din anul precedent	„ 8,822.41
	<u>Lei 332,098.—</u>

din care să se dea :

1. 5% acționarilor	Lei 43,750.—	
iar din restul de	Lei 288 348.—	
2. 10% Funcționarilor	„ 28,835.—	
3. 4% Directorului General	„ 11,534.—	
4. Fondului de rezervă în loc de 8%	„ 50,000.—	
5. Fondul de pensie spre întregire	„ 14,248.64	
6. 20% acționarilor ca supradividend	„ 175,000.—	Lei 323,367.64
	rămâne	Lei 8,730.36
care suma și reportul anului precedent de	„	<u>8,822.41</u>
	adecă total	Lei 17,552.77

se va reporta asupra contului de profit și pierdere al anului 1925.

Cupoanele scadente pentru anul 1924 se vor schimba la cassa noastră numai dacă după adunare generală cu câte 25 Lei.

Consiliul de Administrație.

## Raportul Comitetului de cenzori.

Onorată adunare Generală!

Comitetul de cenzori a examinat în cursul anului 1924. conturile zilnice și lunare, comparându-le cu pozițiile registrelor principale, a găsit că contabilitatea este exemplară, corect documentată și corespunzătoare adevărului.

Cu ocaziunea verificărilor neopiniate a casei, cassa s'a găsit totdeauna în bună regulă.

Constatând corectitatea corespunzătoare adevărului a bilanțului și contului de profit și pierdere, în consecință propunem on. Adunare generală să aproabe bilanțul și să i-se dea Consiliului de Administrație descărcarea obicinuită cu rezervarea celor de rezervate și aceasta o cerem și pentru noi.

Comitetul de cenzori aproabă distribuirea beneficiului corespunzător pozițiilor reale ale contului general și în modul statorit în raportul Consiliului de Administrație.

Dat în Aiud, la 27 Ianuarie 1925.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Comitetul de cenzori:

Dr. Müller Zoltán m. p.  
președinte.

Dr. Kovács János m. p.  
secretar.

Activ.

## Contul Bilant

No. curent	Denumirea conturilor	Sume	
		Lei	bani
	<i>Activ disponibil:</i>		
1	Cassa .....	1,602.005	09
2	Disponibil la Bănci .....	980.824	75
	<i>Activ realizabil:</i>		
3	Efecte în Portofoliu .....	4,376.928	25
4	> publice și acțiuni .....	1,853.531	75
5	Conturi curente debitoare .....	12,668.592	32
6	Participațiuni .....	316.766	30
7	Imprumuturi pe amortizare și asigurate prin ipoteci .....	138.305	88
	<i>Activ imobilizat:</i>		
8	Imobile .....	251.000	—
9	Mobilier .....	83.642	—
	<i>Conturi de rezultate:</i>		
10	Cheltuieli cuvenite anului viitor .....	75.991	—
		<b>22,347.587</b>	<b>34</b>

Aiud, la 31

## Direcțiunea:

Sighismund Dezső m. p.

Aron Fejes m. p.

Ioan Gáspár m. p.

Eugen Graef m. p.

Dr. Eugen Müller m. p.

Paul Nagy m. p.

Carol Pogány m. p.

Eugen Sándor m. p.

Bela Szigeti m. p.

Iuliu Winkler m. p.

## Incheiat la 31 Decembrie 1924.

Pasiv.

No. curent	Denumirea conturilor	Sume	
		Lei	bani
	<i>Pasiv nexibil:</i>		
1	Capital .....	875.000	—
2	Fond de rezervă .....	890.751	36
3	Rezerve speciale pentru creanțele dubioase .....	365.503	75
	<i>Pasiv exigibil:</i>		
4	Conturi curente creditoare .....	6,240.206	64
5	Depuneri spre fructificare .....	13,458.903	98
6	Diversi efecte reescontate .....	4.500	—
7	Dividende neridicate .....	18.789	—
	<i>Conturi de rezultate:</i>		
8	Dobânzi și reescontul anului viitor .....	153.012	20
9	Beneficiu .....	340.920	41
		<b>22,347.587</b>	<b>34</b>

Decembrie 1924.

Pentru contabilitate:

Carol Kvacskey m. p.  
procur. șef contabil.

Verificat și găsit conform cu registrele Comitetul de supraveghiere:

Dr. Francisc Fülöp m. p.

Andrei Kovács m. p.

Dr. Ioan Kovács m. p.

Iuliu Molnár m. p.

Dr. Zoltán Müller m. p.

Debit.

## Contul profit și pierdere

No. curent	Denumirea conturilor	Sume	
		Lei	bani
1	Dobânzi	1,548.935	61
2	Impozite și competențe	248.454	03
3	Salari și cheltueli	694.374	48
	Beneficiul net.	340.920	41
		2,832.684	53

Aiud, la 31

Direcțiunea:

Sighismund Dezső m. p.

Aron Fejes m. p.

Ioan Gáspár m. p.

Eugen Graef m. p.

Dr. Eugen Müller m. p.

Paul Nagy m. p.

Carol Pogány m. p.

Eugen Sándor m. p.

Bela Szigeti m. p.

Iuliu Winkler m. p.

## Incheiat la 31 Decemvrie 1924.

Credit.

No. curent	Denumirea conturilor	Sume	
		Lei	bani
1	Transport beneficiu din 1923	8.822	41
2	Dobânzi și proviziuni	2,796.462	35
3	Beneficiu întreprinderilor	9.171	09
4	Beneficiu după imobile	18.228	68
		2,832.684	53

Decemvrie 1924.

Pentru contabilitate:

Carol Kvacskay m. p.  
procur. șef contabil.

Verificat și găsit conform cu registrele Comitetul de supraveghiere:

Dr. Francisc Fülöp m. p.

Andrei Kovács m. p.

Dr. Ioan Kovács m. p.

Iuliu Molnár m. p.

Dr. Zoltán Müller m. p.